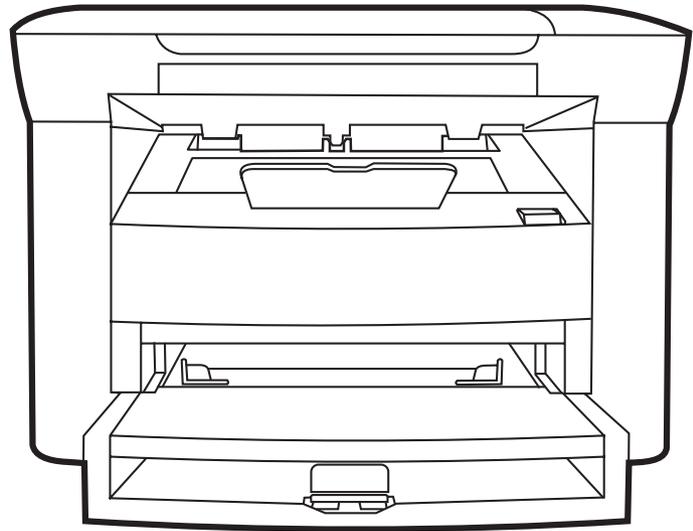


HP LaserJet M1120 MFP Series  
HP LaserJet s erie M1120 MFP



Getting Started Guide  
Guide de mise en route  
Introduktionsvejledning  
Aloitusopas  
Komme i gang  
Starthandbok

دليل بدء الاستخدام

Read Me First  
Lisez-moi d'abord  
L es dette f orst  
Lue t am a ensin  
Les meg f orst  
L as det h ar f orst

مستند للقراءة أولاً

## Copyright and License

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: CB537-90903

Edition 1, 1/2008

## FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

## Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

## Copyright et Licence

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

Référence : CB537-90903

Edition 1, 1/2008

## Réglementations de la FCC

Les tests effectués sur cet équipement ont déterminé qu'il est conforme aux prescriptions des unités numériques de classe B, telles que spécifiées à l'article 15 des normes de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si ce matériel n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Aucune garantie n'est néanmoins fournie quant à l'apparition d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles (qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'appareil) à des communications radio ou télévision, corrigez ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Toute modification apportée au produit sans le consentement de HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation de l'équipement dont jouit l'utilisateur. Un câble d'interface blindé est requis afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des réglementations de la FCC sur les appareils de classe B. Pour de plus amples informations sur les réglementations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur au format électronique. Hewlett-Packard ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres pouvant résulter de la mise à disposition de ces informations ou de leur utilisation.

## Marques commerciales et déposées

Windows® est une marque déposée aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Select a sturdy, well-ventilated, dust-free area to position the product.

Choisissez un emplacement stable, aéré et non poussiéreux pour installer le produit.

Vælg et stabilt, velventileret, støvfrit område til placering af produktet.

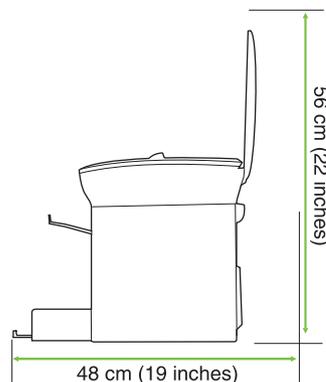
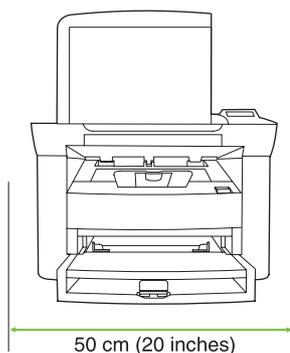
Valitse laitteelle tukeva, ilmastoitu ja pölytön paikka.

Plasser produktet på et stabilt, godt ventilert og støvfritt sted.

Välj en stadig dammfri plats med god ventilation för produkten.



15° - 30°C  
(59° - 86°F)



---

There are two sections in this guide:

- Set up the hardware
- Install the software

Ce guide est divisé en deux sections :

- Configuration du matériel
- Installation du logiciel

Denne vejledning indeholder to sektioner:

- Opsætning af hardwaren
- Installation af softwaren

Tässä oppaassa on kaksi osaa:

- Laitteiston asentaminen
- Ohjelmiston asentaminen

Denne veiledningen har to deler:

- Monter maskinvaren
- Installer programvaren

Handboken innehåller två avsnitt:

- Ställa in maskinvaran
- Installera programvaran

1

**Set up the hardware.** Unpack the product.

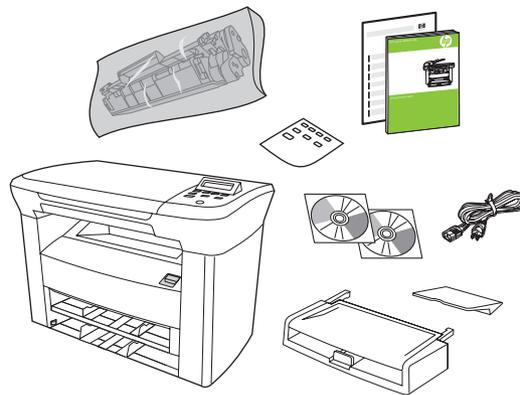
**Configurez le matériel.** Déballez le produit.

**Opsætning af hardwaren.** Pak produktet ud.

**Asenna laite.** Poista laite pakkauksesta.

**Monter maskinvaran.** Pakk ut produktet.

**Ställa in maskinvaran.** Packa upp produkten.



## 2

Remove all orange shipping tape.

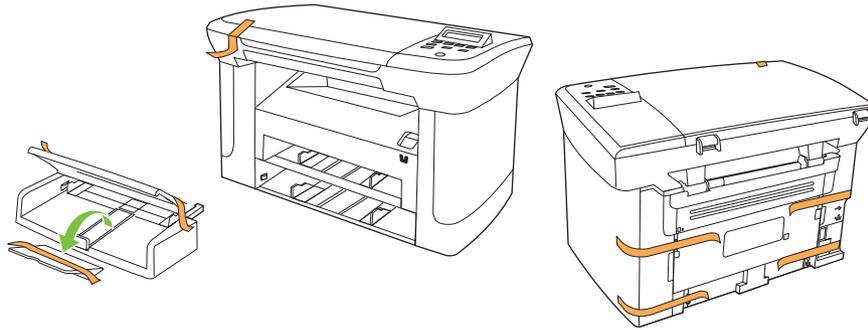
Retirez toutes les bandes adhésives orange.

Fjern al orange forseglingsstape.

Irrota oranssi pakkausteippi.

Fjern all den oransje beskyttelsestapen.

Ta bort all orange förpackningstejp.



## 3

Install the control panel faceplate.

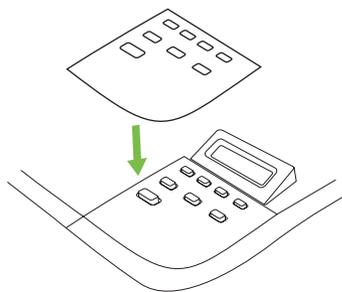
Installez la plaque du panneau de commande.

Sæt kontrolpanelets frontplade på.

Asenna ohjauspaneelin etulevy.

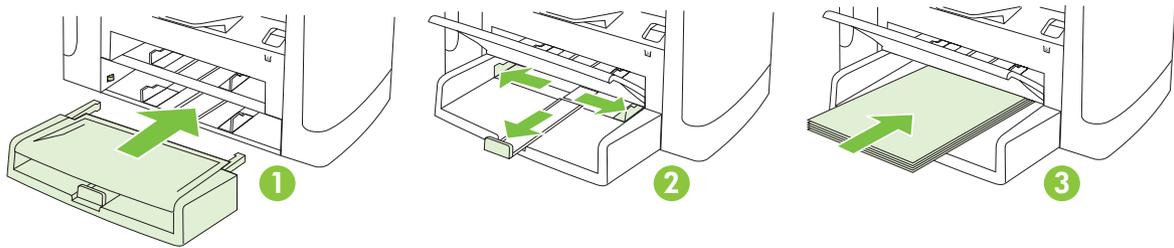
Monter kontrollpanelets frontpanel.

Sätt fast kontrollpanelens överstycke.



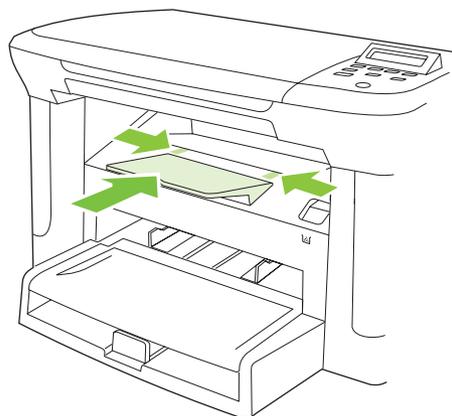
## 4

- Install the paper tray, adjust the paper guides, and then load paper.
- Installez le bac à papier, réglez les guides papier, puis chargez du papier.
- Installer papirbakken, juster papirstyrene, og læg derefter papir i.
- Asenna paperilokero, säädä paperinohjaimet ja lisää paperia.
- Sett inn papirskuffen, juster papirskinnene, og legg deretter i papir.
- Sätt i pappersfacket, justera pappersstöden och fyll sedan på papper.



## 5

- Install the paper support.
- Installez le support papier.
- Installer papirsupport.
- Asenna paperituki.
- Monter papirstøtten.
- Installera pappersstödet.



6

Install the print cartridge.

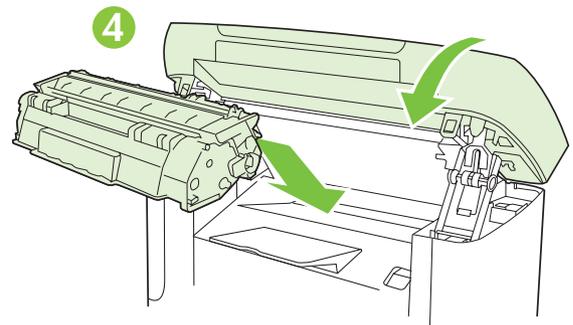
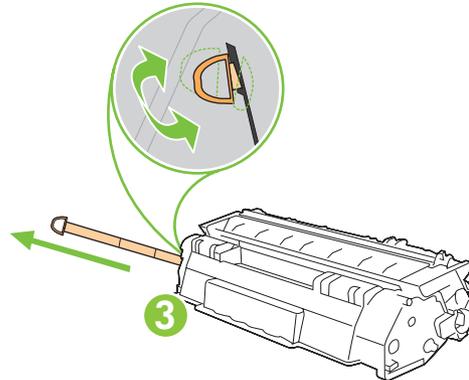
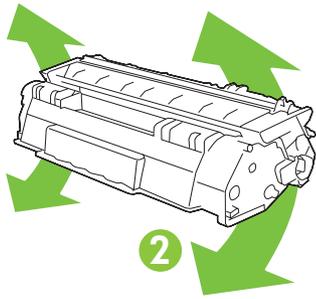
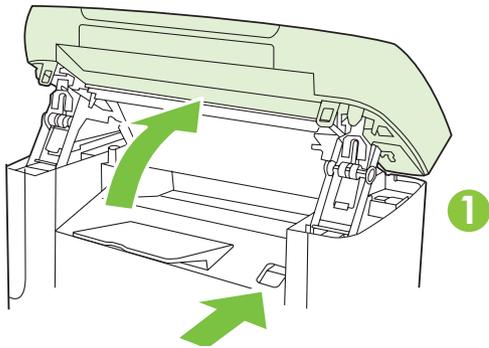
Installez la cartouche d'impression.

Sæt printerpatronen i.

Asenna tulostuskasetti.

Sett inn skriverkassetten.

Sätt i tonerkassetten.



# 7

For network setup, connect the network cable now. (Network models only.)

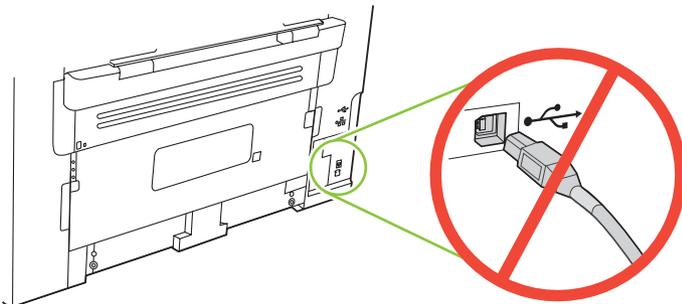
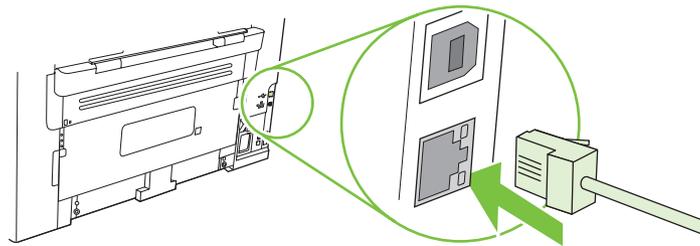
Pour une configuration sur réseau, branchez le câble réseau. (Modèles réseau uniquement.)

Ved netværksopsætning: Tilslut netværkskablet nu. (Kun netværksmodeller.)

Jos asennat laitteen verkkoon, liitä verkkokaapeli nyt. (Vain verkkomallit.)

For nettverksoppsett kobler du til nettverkskabelen nå. (Bare nettverksmodeller.)

För nätverksinställning ansluter du nätverkskabeln nu. (Endast nätverksmodeller.)



**Caution!** Do not connect USB now. Wait until the software prompts you.

**Attention !** Ne branchez pas le câble USB tout de suite. Attendez les instructions du logiciel.

**Forsigtig!** USB-kablet må ikke tilsluttes endnu. Vent, til du bliver bedt om at gøre det.

**Muistutus!** Älä liitä USB-kaapelia nyt. Odota, kunnes ohjelmisto kehottaa siihen.

**Forsiktig!** Ikke koble til USB nå. Vent til du blir bedt om det.

**Varning!** Anslut inte USB nu. Vänta tills programvaran uppmanar dig att göra det.

# 8

Connect the power cord, and then turn on the product.

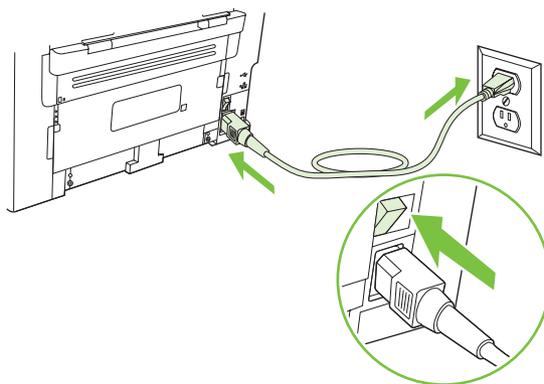
Branchez le cordon téléphonique, puis allumez le produit.

Tilslut netledningen, og tænd for produktet.

Liitä virtajohto ja kytke laitteeseen virta.

Koble til strømledningen, og slå deretter på produktet.

Anslut strömsladden och slå på produkten.



## 9

**Control panel features.** Press **Setup** to view menus. Use the arrows to select the menu options. Press **OK** to accept the selection. Press **Cancel** to return to the ready screen.

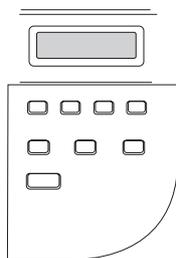
**Fonctions du panneau de commande.** Appuyez sur **Configurer** pour afficher les menus. Utilisez les flèches pour sélectionner les options de menu. Appuyez sur **OK** pour accepter la sélection. Appuyez sur **Annuler** pour revenir à l'écran Prêt.

**Kontrollpanelfunktioner.** Tryk på **Opsætning** for at få vist menuer. Brug pilene til at vælge menupunkter. Tryk på **OK** for at godkende dit valg. Tryk på **Annuler** for at vende tilbage til klar-skærmbilledet.

**Ohjauspaneelin toiminnot.** Voit avata valikkoja painamalla **Asetukset**-painiketta. Voit valita valikkokohtia nuolilla. Voit hyväksyä valinnan painamalla **OK**-painiketta. Voit palata valmiusnäyttöön painamalla **Peruuta**-painiketta.

**Kontrollpanelfunksjoner.** Trykk på **Oppsett** for å vise menyer. Bruk pilene til å velge menyalternativer. Trykk på **OK** for å godta et valg. Trykk på **Avbryt** for å gå tilbake til Klar-skjermbildet.

**Funktioner på kontrollpanelen.** Tryck på **Inställningar** så visas menyerna. Använd pilknapparna för att välja menyalternativ. Tryck på **OK** så bekräftas valet. Tryck på **Avbryt** om du vill återgå till ursprungsskärmen.



## 10

**Set default language and location.** Follow the instructions on the control panel. The product automatically restarts after you select the location.

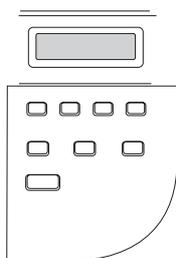
**Réglez la langue et le pays/la région par défaut.** Suivez les instructions qui s'affichent sur le panneau de commande. Le produit redémarre automatiquement une fois que vous avez sélectionné le pays/la région.

**Angiv standardsprog og placering.** Følg vejledningen på kontrolpanelet. Produktet genstartes automatisk, når du har valgt placering.

**Määritä oletuskieli ja -sijainti.** Noudata ohjauspaneelin ohjeita. Laite käynnistyy automaattisesti uudelleen sijainnin valitsemisen jälkeen.

**Angi standardspråket og stedet.** Følg instruksjonene på kontrollpanelet. Produktet startes automatisk på nytt etter at du har valgt stedet.

**Ange standardspråk och plats.** Följ anvisningarna på kontrollpanelen. Produkten startas om automatiskt när du har valt plats.

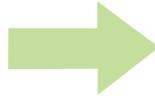


11

Install the software.  
Installez le logiciel.  
Installation af softwaren.  
Asenna ohjelmisto.  
Installer programvaren.  
Installera programvaran.



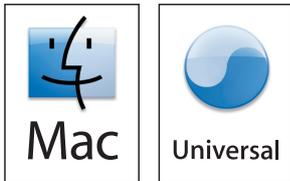
Go to step 12.  
Passez à l'étape 12.



Gå til trin 12.  
Siirry vaiheeseen 12.  
Gå til trinn 12.



Gå till steg 12.



Go to step 14.  
Passez à l'étape 14.



Gå til trin 14.  
Siirry vaiheeseen 14.  
Gå til trinn 14.



Gå till steg 14.

Insert the CD and follow the instructions onscreen to install the software.

- If the installation program does not start, click **Start**, click **Run**, click **Browse**, select the **Setup.exe** file on the CD, and then click **OK**.

Insérez le CD et suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

- Si le programme d'installation ne démarre pas, cliquez sur **Démarrer**, **Exécuter**, cliquez sur **Parcourir**, sélectionnez le fichier **Setup.exe** sur le CD, puis cliquez sur **OK**.

Sæt cd'en i, og følg vejledningen på skærmen for at installere softwaren.

- Hvis installationsprogrammet ikke starter, skal du klikke på **Start**, klikke på **Kør**, klikke på **Gennemse**, vælge filen **Setup.exe** på cd'en og derefter klikke på **OK**.

Aseta CD-levy CD-asemaan ja asenna ohjelmisto näytön ohjeiden mukaan.

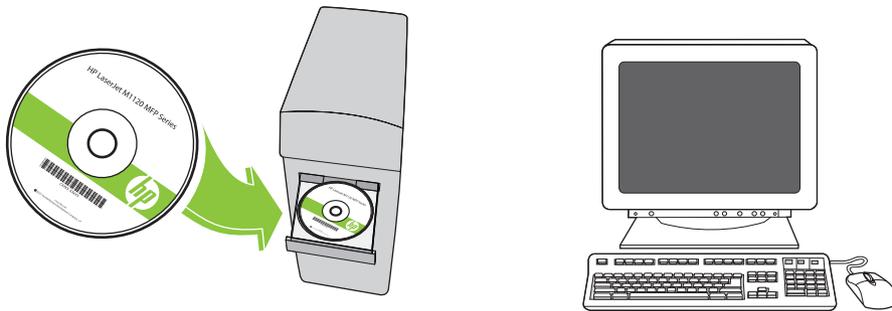
- Jos asennusohjelma ei käynnisty, valitse **Käynnistä**, **Suorita**, **Selaa**, valitse CD-levyltä **Setup.exe** ja valitse sen jälkeen **OK**.

Sett inn CDen, og følg instruksjonene på skjermen for å installere programvaren.

- Hvis installasjonsprogrammet ikke starter automatisk, klikker du på **Start**, **Kjør** og **Bla gjennom** og velger filen **Setup.exe** på CDen. Klikk deretter på **OK**.

Sätt i cd-skivan och installera programvaran genom att följa anvisningarna på skärmen.

- Om installationsprogrammet inte startar klickar du på **Start** och **Kör**. Klicka sedan på **Bläddra**, sök upp installationsfilen **Setup.exe** på cd-skivan och klicka på **OK**.



For Microsoft Vista only, select cancel for all Microsoft Windows New Hardware Found messages.

Pour Microsoft Vista uniquement, cliquez sur Annuler pour tous les messages Microsoft Windows Nouveau matériel détecté.

Kun for Microsoft Vista: Vælg Annuller til alle meddelelser om, at der er fundet ny hardware.

Valitse kaikissa ohjatun asennuksen ikkunoissa Peruuta (vain Microsoft Vista).

Bare for Microsoft Vista: Avbryt alle Microsoft Windows-meldinger om ny funnet maskinvare.

Endast för Microsoft Vista: välj avbryt för alla Microsoft Windows-meddelanden Hittade ny maskinvara.

For USB, connect the USB cable when prompted.

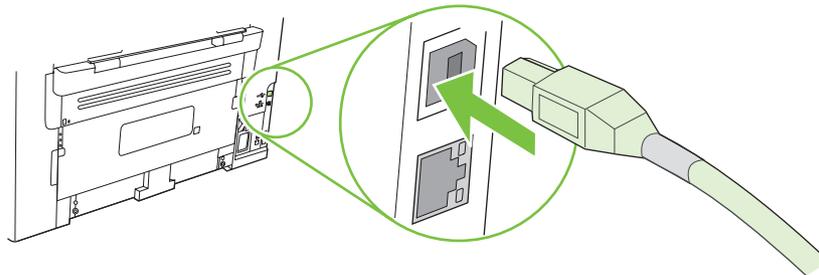
Si vous utilisez une connexion USB, connectez le câble USB lorsque vous y êtes invité.

Ved USB: Sæt USB-kablet i, når du bliver bedt om det.

Jos käytät USB-liitäntää, liitä USB-kaapeli kehotettaessa.

For USB kobler du til USB-kabelen når du blir bedt om det.

För USB ansluter du USB-kabeln när du uppmanas att göra det.



When finished with this step, go to step 15.

Une fois cette étape terminée, passez à l'étape 15.

Når du er færdig med dette trin, skal du gå til trin 15.

Kun tämä vaihe on valmis, siirry vaiheeseen 15.

Når du er ferdig med dette trinnet, går du til trinn 15.

När du är klar med det här steget går du till steg 15.

# 14



For Macintosh, connect the USB cable or the network cable. Insert the CD and double-click the installer icon. Follow the instructions onscreen to install the software.

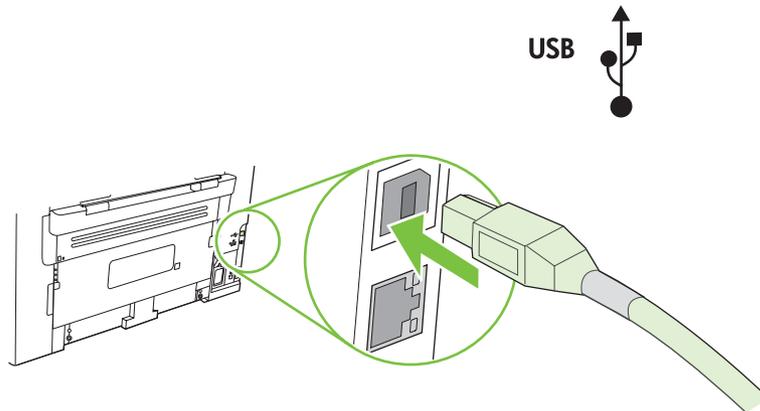
Sous Macintosh, branchez le câble USB ou le câble réseau. Insérez le CD et double-cliquez sur l'icône d'installation. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

Macintosh: Sæt USB-kablet eller netværkskablet i. Sæt cd'en i, og dobbeltklik på installationsikonet. Følg vejledningen på skærmen for at installere softwaren.

Liitä Macintoshissa USB- tai verkkokaapeli. Aseta CD-levy CD-asemaan ja kaksoisosoita asennussymbolia. Asenna ohjelmisto noudattamalla näytön ohjeita.

For Macintosh kobler du til USB-kabelen eller nettverkskabelen. Sett inn CDen, og dobbeltklikk på ikonet for installasjonsprogrammet. Følg instruksjonene på skjermen for å installere programvaren.

För Macintosh ansluter du USB-kabeln eller nätverkskabeln. Sätt i cd-skivan och dubbelklicka på installeraren. Följ anvisningarna på skärmen för att installera programvaran.



When finished with this step, go to step 15.

Une fois cette étape terminée, passez à l'étape 15.

Når du er færdig med dette trin, skal du gå til trin 15.

Kun tämä vaihe on valmis, siirry vaiheeseen 15.

Når du er ferdig med dette trinnet, går du til trinn 15.

När du är klar med det här steget går du till steg 15.

# 15

**Test the product.** From the control panel, press **Setup**, use the arrow buttons to select **Reports**, select **Config report**, and then press **OK**.

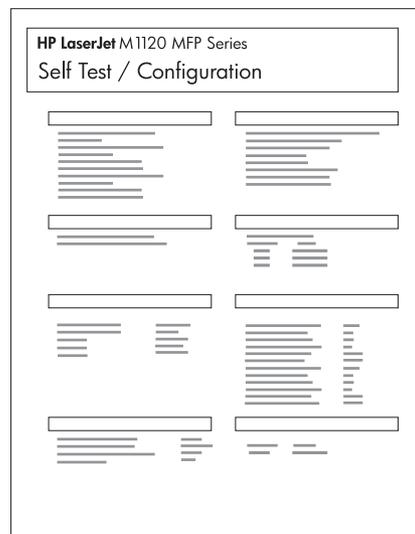
**Testez le produit.** Depuis le panneau de commande, appuyez sur **Configurer**, utilisez les flèches pour sélectionner **Rapports**, puis **Rapport config.** et appuyez sur **OK**.

**Test produktet.** Tryk på **Opsætning** på kontrolpanelet, brug pileknapperne til at vælge **Rapporter**, vælg **Konfig. rapport**, og tryk derefter på **OK**.

**Testaa laite.** Paina ohjauspaneelin **Asetukset**-painiketta, valitse nuolipainikkeilla **Raportit**, valitse **Määrittysraportti** ja paina **OK**-painiketta.

**Test produktet.** Velg **Oppsett** fra kontrollpanelet, og bruk piltastene til å velge **Rapporter** og **Konfig.rapport**. Trykk deretter på **OK**.

**Testa produkten.** På kontrollpanelen trycker du på **Inställningar**, använder pilknapparna för att välja **Rapporter**, väljer **Konfig. rapport** och trycker sedan på **OK**.



# 16

**Test copy.** Load the configuration report on the flatbed, and then press **Start Copy**.

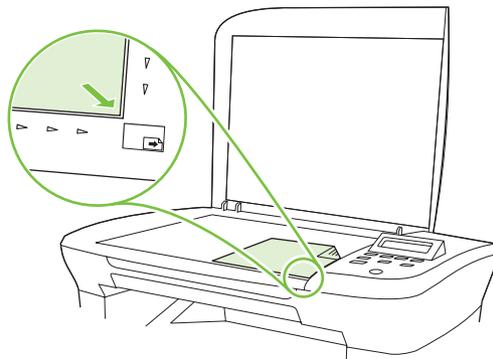
**Testez le photocopieur.** Placez le rapport de configuration sur la vitre, puis appuyez sur **Lancer copie**.

**Test kopieringen.** Læg konfigurationsrapporten på glaspladen, og tryk derefter på **Start kopiering**.

**Testaa kopiotoiminto.** Aseta määrittäysraportti skannaustasolle ja paina **Kopioi**-painiketta.

**Test kopieringsfunksjonen.** Legg konfigurasjonsrapporten på planskanneren, og trykk på **Start kopi**.

**Testa kopieringen.** Placera konfigurationsrapporten på flatbädden och tryck sedan på **Starta kopiering**.



**Product Documentation.** The electronic User Guide is on the CD-ROM that came with the product or is in the HP program folder on your computer. It contains the following:

- Problem Solve
- Important safety notices and regulatory information
- Detailed user instructions

This information is also available at [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).

**Documentation produit.** Le Guide de l'utilisateur électronique se trouve sur le CD-ROM livré avec le produit ou dans le dossier de programmes HP sur votre ordinateur. Il contient les éléments suivants :

- Résolution de problèmes
- Notices de sécurité importantes et réglementations
- Instructions d'utilisation détaillées

Ces informations sont également disponibles à l'adresse [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).

**Produktdokumentation.** Den elektroniske brugervejledning findes på den cd-rom, der fulgte med produktet, eller også kan du finde den i HP-programmappen på computeren. Den indeholder følgende:

- Problemløsning
- Vigtige sikkerhedsmeddelelser og oplysninger om lovbestemmelser
- Detaljeret brugervejledning

Oplysningerne er også tilgængelige på adressen [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).

**Laitteen oppaat.** Sähköinen käyttöopas on laitteen mukana toimitetulla CD-levyllä tai tietokoneen HP-ohjelmakansiossa. Se sisältää seuraavat osat:

- Ongelmien ratkaiseminen
- Tärkeitä turvallisuus- ja säädöstietoja
- Yksityiskohtaisia ohjeita

Tiedot ovat saatavissa myös osoitteessa [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).

**Dokumentasjon for produktet.** Den elektroniske brukerhåndboken finnes på CD-ROMen som fulgte med produktet, eller i HP-programmappen på datamaskinen. Den inneholder følgende:

- problemløsning
- viktig sikkerhetsinformasjon og informasjon om forskrifter
- detaljerte brukerinstruksjoner

Denne informasjonen finner du også på [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).

**Produktdokumentation.** Den elektroniska användarhandboken finns på den cd-skiva som medföljde produkten eller i HP-programmappen på datorn. Den innehåller följande:

- Problemlösning
- Viktig säkerhetsinformation samt information om bestämmelser
- Detaljerade användarinstruktioner

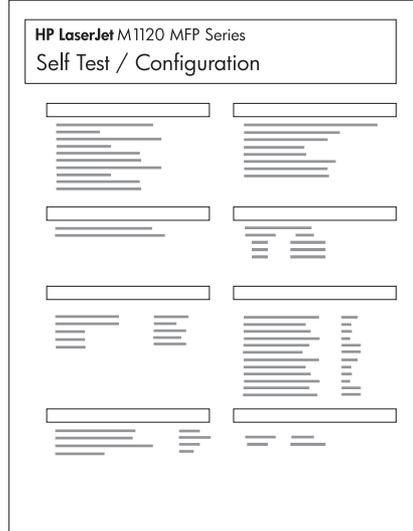
Den här informationen finns även på [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).



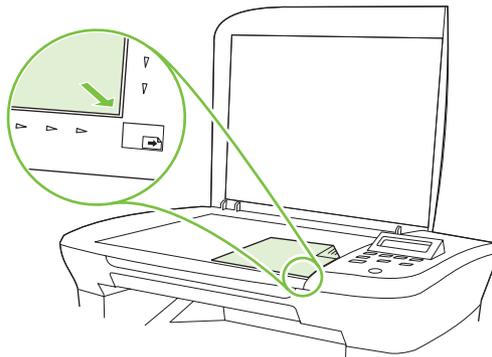
**وثائق المنتج.** تجد دليل المستخدم الإلكتروني على القرص المضغوط المرفق مع المنتج أو في مجلد برامج HP على الكمبيوتر لديك. وتشمل هذه الوثائق ما يلي:

- حل المشاكل
  - إشعارات أمان هامة ومعلومات تنظيمية
  - معلومات مفصلة للمستخدم
- تتوفر هذه المعلومات أيضاً على عنوان ويب [www.hp.com/support/ljm1120](http://www.hp.com/support/ljm1120).

١٥  
اختبار الجهاز. في لوحة التحكم، اضغط **Setup** (إعداد)، واستخدم أزرار الأسهم لتحديد **Reports** (تقارير)، وحدد **Config report** (تقرير التكوين)، ثم اضغط **OK**.

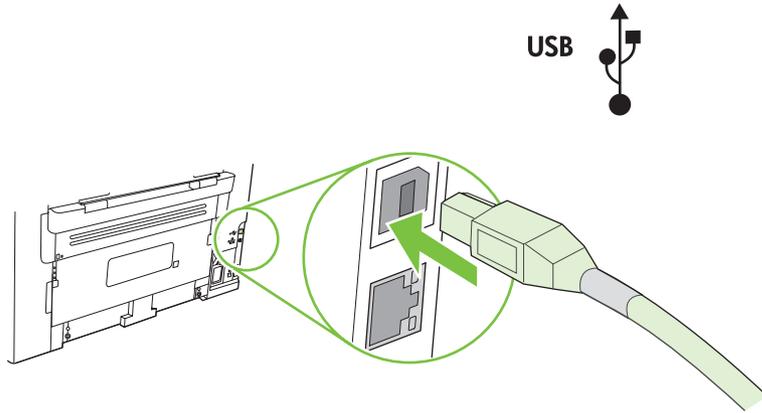


١٦  
اختبار النسخ. حمل تقرير التكوين على السطح الزجاجي، ثم اضغط **Start Copy** (بدء النسخ).



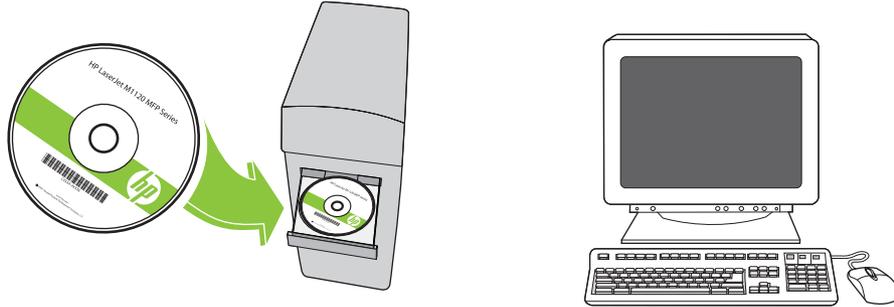


بالنسبة إلى Macintosh، قم بتوصيل كبل USB أو كبل الشبكة. أدخل القرص المضغوط وانقر نقرًا مزدوجاً فوق رمز برنامج التثبيت. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لتثبيت البرنامج.



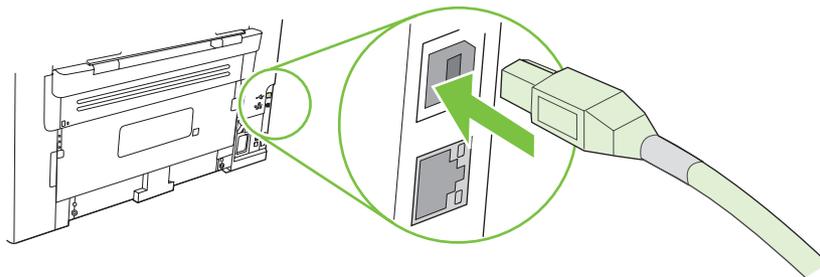
عند الانتهاء من هذه الخطوة، انتقل إلى الخطوة ١٥.

أدخل القرص المضغوط واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لتنصيب البرنامج.  
• إذا لم يبدأ تشغيل برنامج التنصيب، فانقر فوق **ابدأ**، وانقر فوق **تشغيل**، وفوق **استعراض**، ثم حدد ملف **Setup.exe** من القرص المضغوط، ثم انقر فوق **موافق**.

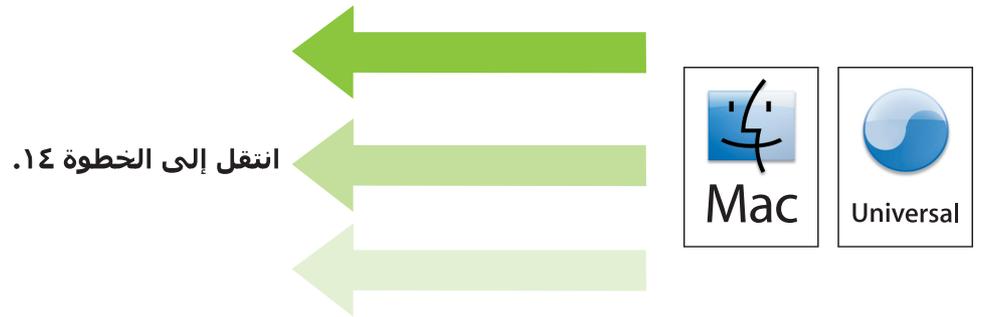
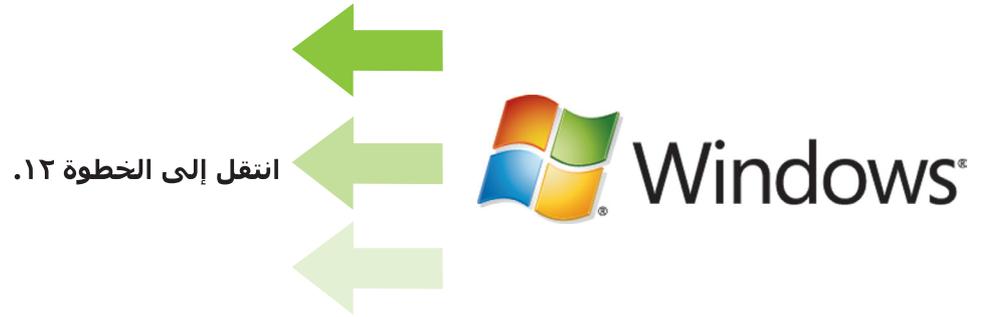


بالنسبة إلى Microsoft Vista فقط، حدد إلغاء الأمر لكافة رسائل Microsoft Windows حول "العثور على جهاز جديد".

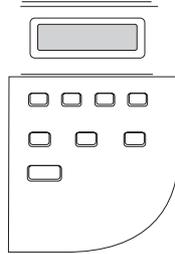
من أجل USB، قم بتوصيل كبل USB عندما تتم مطالبتك بذلك.



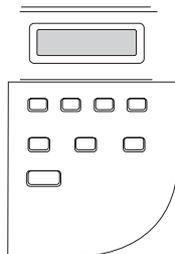
عند الانتهاء من هذه الخطوة، انتقل إلى الخطوة ١٥.



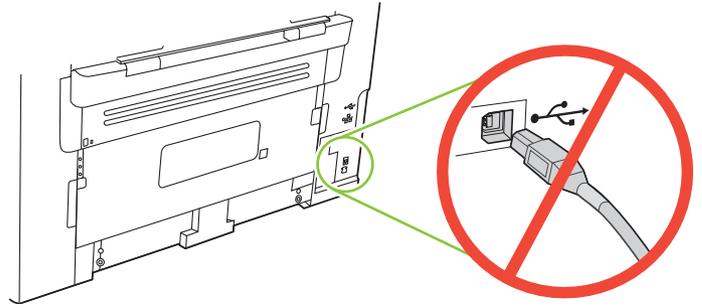
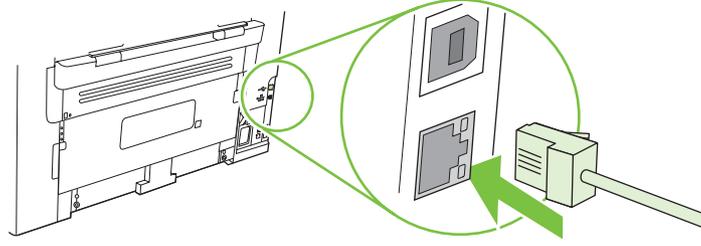
**ميزات لوحة التحكم.** اضغط **Setup** (إعداد) لعرض القوائم. استخدم الأسهم لتحديد خيارات القائمة. اضغط **OK** (موافق) لقبول التحديد. اضغط **Cancel** (إلغاء الأمر) للعودة إلى شاشة "ready" (جاهز).



**تعيين اللغة الافتراضية والموقع الافتراضي.** اتبع الإرشادات التي تظهر على لوحة التحكم. يُعاد تشغيل المنتج تلقائياً بعد تحديد الموقع.

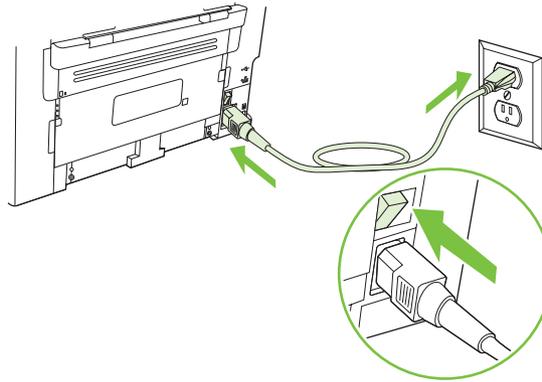


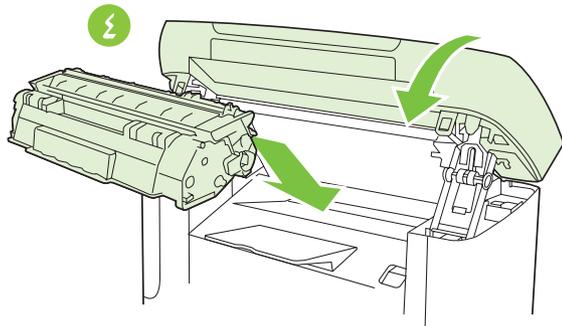
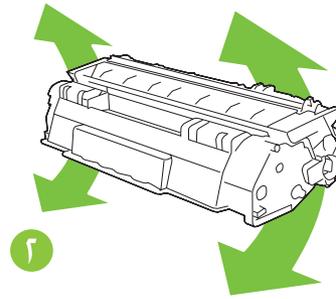
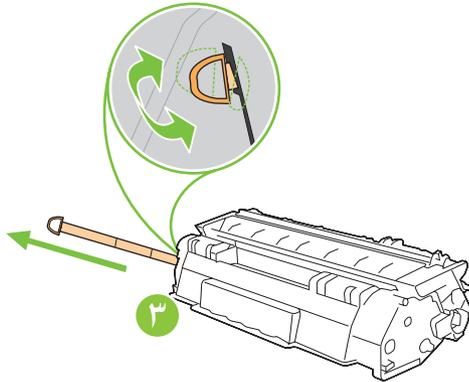
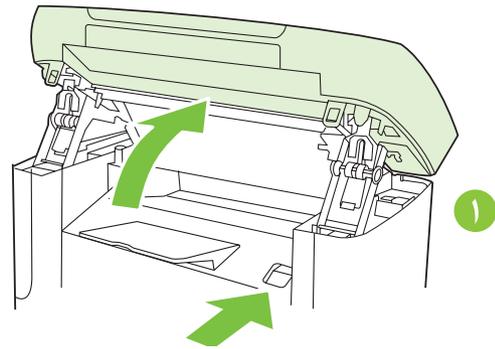
من أجل إعداد شبكة، قم بتوصيل كبل الشبكة الآن. (طرازات الشبكة فقط).



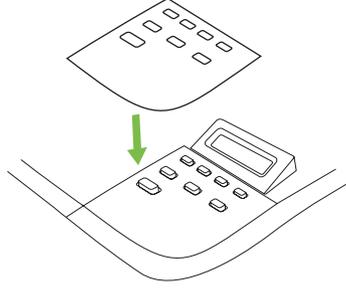
**تنبيه!** لا تقم بتوصيل USB الآن. انتظر حتى يطلب منك البرنامج القيام بذلك.

قم بتوصيل سلك الطاقة، ثم ابدأ تشغيل المنتج.

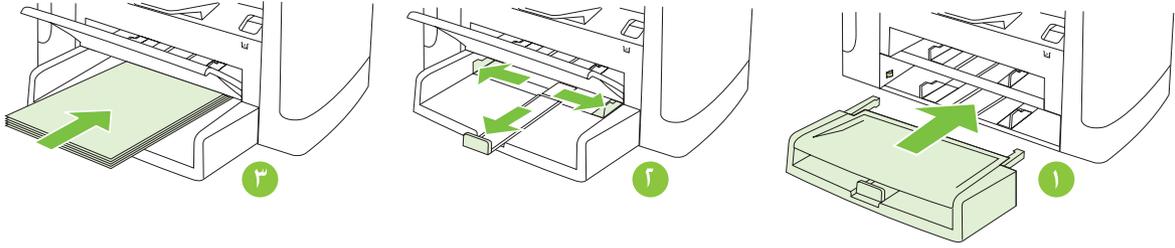




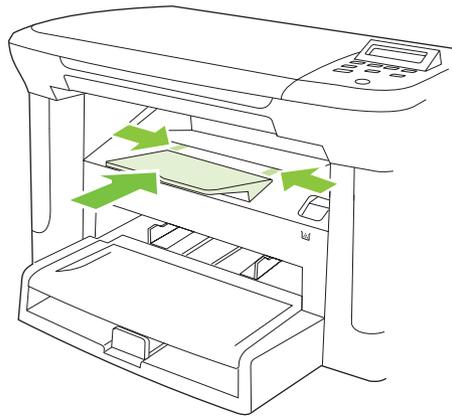
٣  
رَكِّب الغطاء الواقي للوحة التحكم.



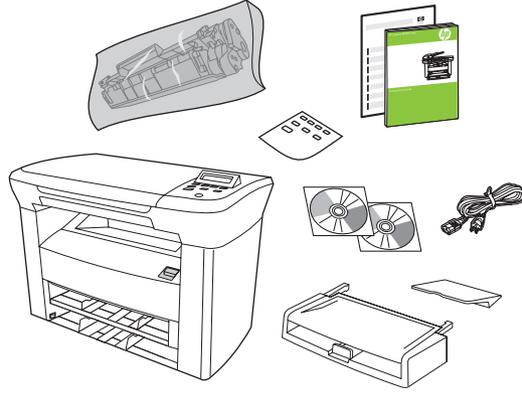
٤  
رَكِّب درج الورق، واضبط موجّهات الورق، وقم بتحميل الورق.



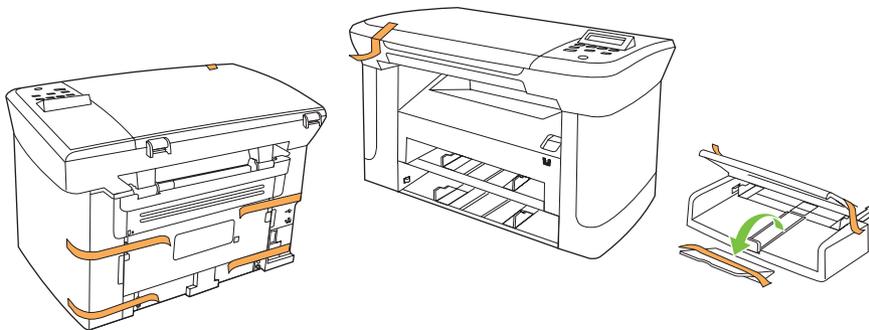
٥  
رَكِّب مسند الورق.



إعداد الجهاز. أخرج المنتج من الصندوق.



انزع كل أشرطة التغليف البرتقالية.

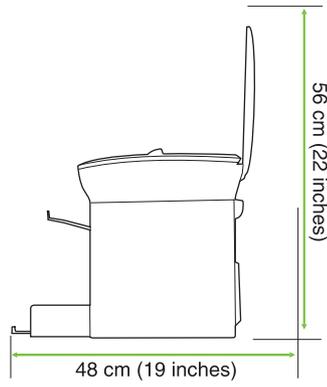
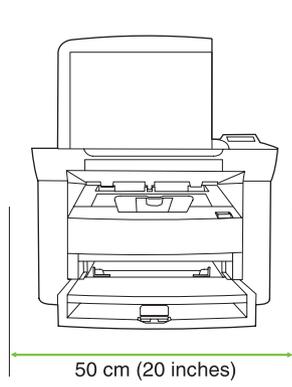


---

يوجد قسمان في هذا الدليل:

- إعداد الجهاز
- تثبيت البرنامج

اختر مكاناً ثابتاً جيد التهوية وخالياً من الأتربة لوضع المنتج عليه.



15° - 30°C  
(59° - 86°F)



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
www.hp.com



CB537-90903